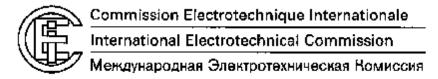
# NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD



Eléments individuels boutons rechargeables, étanches, au nickel-cadmium

Sealed nickel-cadmium button rechargeable single cells

CEI IEC 509

Deuxième édition Second edition 1988

Publication 509: 1988

#### Révision de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la Commission afin d'assurer qu'il reflète bien l'état actuel de la rechnique.

Les renseignements retatifs à ce travait de révision, à l'établissement des éditions révisées et aux mises à jour peuvent être obtenus auprès des Comités nationsux de la CET et en consultant les documents ci-dessous:

- Bulletin de la CET
- Autorire de la CET
- Catalogue des publications de là CET Publié annuellement

#### Terminologie

En ce qui conserve la terminologie générale, le locueur se reportans à la Publication 50 de la CE I: Vocabulaire Electrotechnique futernational (VEI), qui es établic sons forme de chapitres séparés traitant chacan d'un sujet défini, l'Index général étant potitié séparément. Des détuits complets sur le VEI peuvent être obtenus sur demande.

Les formes et déficitions figurant dans la présente publication ont été soit repris de VEL soit stécitiquement approuvés aux fins de cette publication.

#### Symboles graphiques et littéraux

Pour les symboles graphiques, symboles littéraux et signes d'usage général approuvés par la CEI, le Secleur consoltera:

- la Publication 27 de la CBT: Symboles littéraux à utiliser en électrojechnique;
- la Publication 617 de la CEU: Symboles ampliques pour schémas.

Les symboles et signes contemis dans la présente publication ont été soit repris des Publications 27 ou 617 de la CET, suit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

#### Publications de la CEI établies par le même Comité d'Etudes

L'attention du lecteur est artirée sur le deuxièree feuillet de la couverture, qui énumère les publications de la CET préparées par le Comité d'Estudes qui a établi la présente publication.

#### Revision of this publication

The technical content of LEC publications is kept under constant review by the LEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information on the work of revision, the issue of revised editions and amendment sheets may be obtained from 100 National Committees and from the following LEC sources:

- 1 EC Bulletin
- 1 EC Yearhook
- Catalogue of LEC Publications Published yearly

#### Terminology

For general terminology, readers are referred to TEC Publication 50: International Electrotechnical Vocabulary (IEV), which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field, the General Index being published as a separate booklet. Full details of the LEV will be supplied on request.

The terms and definitions contained in the present publication have either been taken from the EV or have even specifically approved for the purpose of this publication.

#### Graphical and letter symbols

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the 11 C for general may readers are referred to:

- TFC Publication 27; Letter symbols to be used in cloth callechnology;
- TBC Publication 617: Graphical symbols for diagrams.

The symbols and signs contained in the present publication have either been taken from TEC Publications 27 or 617, or have been specifically approved for the purpose of this publication.

# IEC publications prepared by the same Technical Committee

The attention of readers is drawn to the back cover, which his s IEC publications issued by the Tochnical Committee which has prepared the present, publication.

6. 37 L

# NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD



Eléments individuels boutons rechargeables, étanches, au nickel-cadmium

Sealed nickel-cadmium button rechargeable single cells

© CTT 1998 - Prnita de reproduction réservés — Copyright - al rights reserved

Anciero pactie de poble publication de pas in Atra reproduira en inteste sopa que graforme que de soit et per aucun procédé, électron que ou méten que, y trom, vis la phrocogne et les merolème, eans l'eccord dent de l'édition.

NO DET Of fills dissipation in SV be reproduced unot feed a provious set to any means. Assumes a master ital, including photomorphy and month  $m_{\rm s}$  without possession

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Intamationale 3, rue de Varempé Genève, Suisse

Deuxième édition Second edition 1988

Code prix Price code

14 Peur prix, sein catalogue au vigueur For MRC, Sty Control catalogue

- 2 -

509 © CB1 1988

# SOMMAIRE

·	Page
Préface	:
Section un – Généralités	
OPERIOR OF COMPANY	
Articles  J. J. Domaine d'application  1,2 Définitions  1.3 Appareils de mesure	ć
SECTION DRUX – DÉSIGNATION ET MARQUAGE	
2.1 Désignation des éléments 2.2 Sorties électriques des éléments 2.3 Marquage	 
SECTION TROIS - DIMENSIONS	
3.1 Dimensions	10
SECTION QUATRE — Pasais édectroques	
4.1 Mode de charge pour les essais 4.2 Caractéristiques de décharge 4.3 Conservation de la charge 4.4 Pndurance 4.5 Aptitude à la charge à tension constante 4.6 Surcharge 4.7 Fonctionnement du dispositif de sécurité 4.8 Stockage	13 14 14 16 16 18
SECTION CINQ — ESSAT MÉCANTQUE	
5.1 Essai de secousses	18
Section six - Conditions pyhomologation by DS reception	
6.1 Conditions d'homologation	20 22

509 ♥ 1EC 1988

\_ 3 \_

# CONTENTS

FOREWORD PREFACE	Page 5 5
, SECTION ONE - GENERAL	
Clause 1.1 Scope 1.2 Definitions 1.3 Measuring instruments	7
Section Two - Designation and marking	
2.1 Cell designation	( ( <u>)</u>
Section Three – Dimensions	
3.1 Dimensions	71
SECTION FOUR - ELECTRICAL TESTS	
4.1 Charging procedure for test purposes 4.2 Discharge performance 4.3 Charge retention 4.4 Endurance 4.5 Charge acceptance at constant voltage 4.6 Overcharge 4.7 Safety device operation 4.8 Storage  Section Five – Mechanical Test	13 13 15 15 17 17 19
5.1 Bump test	19
SECTION SIX - CONDITIONS FOR APPROVAL AND ACCEPTANCE	
6.1 Type approval	21 23

#### COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

# ÉLÉMENTS INDIVIDUELS BOUTONS RECHARGEABLES, ÉTANCHES, AU NICKEL-CADMIUM

#### PRÉAMBULE

- Les décisions ou accords efficiels de la CFT en ce ; pi concerne les questions (en miques, préparés par des Cormiés (l'Etgdes no sont représentés tous les Comités pationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grunde mesure possible un accord international pur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommendations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'enterurager l'unification informationale, la CEI exprime le veur que tous les Cornités nationaires adoptent dans leurs régles nationales le texte de la recommandation de la CEI et la régle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes chire le recommandation de la CEI et la régle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes chires dans cette dernière.
- 4) La CE f n's fixé aucune procédure concernant le manquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quanti il est déclaré qu'un materiel est conforme à l'une de ses recommandations.

#### PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Sous-Comité 21A: Accumulateurs alcalins, du Comité d'Etudes n° 21 de la CEI: Accumulateurs.

Cette deuxième édition de la Publication 509 de la CEI remplace la première édition, parue en 1976.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants;

Régic des Six Mois	Rapport de vote	Procédure des Deux Mols	Rapport de voie
21A(BC)46	23A(BC)50	21A(BC)51	21A(BC)54

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Les publications suivantes de la CEI sont citées dans la présente norme :

Publications nos

51: Appareils mosureurs &certiques indicateurs analogiques à action directe et leurs accesunitres

65-2-29 (1987): Essais d'environnement. Deuxième partie: Essais — Essai Eh et guide: Seconsses.

410 (1973): Plans et régles d'échantillonnage peur les contrôles par autributs,

485 (1974): Voltmètres numériques et convertisseurs électroniques analogiques-numériques à courant continu.

509 @ TEC 1988

<del>--</del> 5 --

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

# SEALED NICKEL-CADMIUM BUTTON RECHARGEABLE SINGLE CELLS

#### FOREWORD

- The formal decisions or agreements of the LEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of optimion on the subjects death with.
- They have the force of recommendations for international use and they are accepted by the Matienal Committees in that work.
- 3) In order to promote international unification, the LEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the LEC recommendation for their national rules in so for as national conditions will permit. Any divergence between the LEC recommendation and the corresponding national rules should, as for as possible, be clearly indicated in the latter.
- 4) The LUC has not laid down any procedure concerning marking as an indication of approval and has no responsibility when an item of equipment is declared to comply with one of its recommendations.

#### PREFACE

This standard has been prepared by Sub-Committee 21A: Alkaline secondary cells and batteries, of IEC Technical Committee No. 21: Secondary cells and batteries.

This second edition of LLC Publication 509 replaces the first edition issued in 1976.

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule .	Report or, Voting	Ewo Months' Procedure	Report on Voting
21A(CO)46	21A(C30)50	21A(CO)\$1	21A(CO)54

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

The following IEC publications are quoted in this standard;

Publications Nos.

51: Direct acting indicating analogue electrical measuring instruments and their successories.

68-2-29 (1987): Environmental-testing, Part 2: Tests — Test Eb and guidance: Bunqu.

410 (1973): Sampling plans and procedures for inspection by attributes.

485 (1974): Digital electronic d.c. voluncters and d.c. electronic analogue-to-digital converters.

509 © CBI 1988

#### б

# ÉLÉMENTS INDIVIDUELS BOUTONS RECHARGEABLES, ÉTANCHES, AU NICKEL-CADMIUM

## SECTION UN - GÉNÉRALITÉS

#### 1.1 Domaine d'application

I a présente norme spécifie les essais et les prescriptions applicables aux éléments individuels boutous rechargeables, étanches, au nickel-cadmiun pouvant être utilisés dans toutes les positions.

#### 1.2 Définitions

Pour les besoins de la présente norme, les définitions suivantes sont applicables:

#### 1.2.1 Elément bouton

Elément de section circulaire dont la hauteur totale est inférieure au diamètre.

#### 1,2.2 Elément étanche

Elément dont l'étanchéité aux gaz et aux liquides reste assurée quand il fonctionne dans les jimites de charge et de température spécifiées par le fabricant. L'élément peut être muni d'un dispositif de sécurité destiné à éviter toute pression interne dangereusement élevée. L'élément ne requiert pas de complément d'électrolyte et est conçu pour fonctionner toute su vie dans son état d'étanchéité initial.

Les utilisateurs d'éléments qui ne sont pas munis d'un dispositif de sécurité devront s'assorer qu'une enceinte appropriée est prévu contre la disruption explosive éventuelle des éléments. Le fabricant de l'élément doit donner les informations correspondantes à l'utilisateur.

#### 1.2.3 Tension nominale

La tension nominale d'un élément individuel rechargeable, étanche, au nickel-cadmium est de 1,2 V.

#### 1.2.4 Capacité assignée

Quantité d'électricité  $C_3$  en Ah (ampères-heures), indiquée par le fabricant, qu'un élément individuel est capable de fournir pour un régime de écharge en 5 h jusqu'à une tension finale de 1,0 V à  $\pm$  20 °C, après charge, repos et décharge dans les conditions spécifiées dans la section quaire.

#### 1.3 Appareils de mesure

Les appareils de mesure utilisés pour les essais doivent correspondre aux grandeurs des paramètres à mesurer. Ils doivent être régulièrement étalonnés, afin de respecter en permanence le degré de précision indiqué ci-dessous.

#### 1.3.1 Mesures de tension

Les appareils utilisés pour les mesures de tension doivent être des voltmètres dont la classe de précision est au moins de 0.5 suivant la définition donnée dans la Publication 51 de la CEI pour les appareils analogiques et dans la Publication 485 de la CEI pour les appareils numériques.

509 @ JEC 1988

- 7 -

# SEALED NICKEL-CADMIUM BUTTON RECHARGEABLE SINGLE CELLS

#### SECTION ONE - GENERAL

#### 1.1 Scope

This standard specifies tests and requirements for sealed nickel-cadmium button rechargeable single cells, suitable for use in any position.

### 1.2 Definitions

For the purpose of this standard, the following definitions apply;

#### 1.2.1 Button cell

Cell of circular cross-section in which the overall height is less than the diameter.

#### 1.2.2 Sealed cell

A cell which remains closed and does not release either gas or liquid when operated within the limits of charge and temperature specified by the manufacturer. The cell may be equipped with a safety device to prevent dangerously high internal pressure. The cell does not require addition to the efectivelyte and is designed to operate during its life in its original scaled state.

Users of cells not equipped with a safety device should ensure that suitable containment against a possible explosive disruption of the cells is provided. The cell manufacturer shall provide information accordingly to the user.

#### 1.2.3 Nominal voltage

The nominal voltage of a single scaled nickel-cadmium rechargeable cell is 1,2 V.

#### 1.2,4 Rated capacity

The quantity of electricity  $C_5$  in Ah (ampere hours), declared by the manufacturer, which a single cell can deliver at the 5 h discharge rate to a final voltage of 1.0 V at  $\pm$  20 °C after charging, storing and discharging under the conditions specified in Section Four.

#### 1.3 Measuring instruments

The measuring instruments used for the tests shall be selected to meet the magnitude of the parameters to be measured. Equipment shall be regularly calibrated to ensure that it shall at all times have the degree of accuracy given below.

#### 1.3.1 Voltage measurement

The instruments used for voltage measurement shall be voltmeters having an accuracy class of 0.5 or better, as defined in IBC Publication 51 for analogue instruments and IEC Publication 485 for digital instruments.

509 @ CE1 1988

-- 8 --

La résistance des voltmètres doit être au moins égale à 10 000 MV.

#### 1.3.2 Mesures d'intensité

Les appareils utilisés pour les mesures d'intensité doivent être des ampèremètres dont la classe de précision est au moins de 0,5, suivant la définition donnée dans la Publication 51 de la CBI pour les appareils analogiques. Les appareils numériques auront la même précision. Cetto classe de précision doit être maintenue dans le système de mesure constitué de l'amporemètre, du shunt et des connexions.

#### 1.3.3 Mesures de température

Les appareils utilisés pour les mesures de température deivent être des thermomètres à échelle graduée ou numérique dont la valeur de chaque graduation ou intervalle n'excède pas un degré Celsius.

La précision absolue de l'appareil doit être au moins de 0,5 °C.

#### 1,3,4 Mesures de temps

La précision des mesures de temps doit être au moins de 0,1%.

#### SECTION DEUX - DÉSIGNATION ET MARQUAGE

#### 2.1 Désignation des éléments

Les éléments individuels boutons rechargeables, étanches, au nickel-cadmium sont désignés par les lettres «KB» suivies d'une lettre L, M ou H indiquant si l'élément est prévu pour des régimes de décharge faible (L), moyenne (M) ou élevée (H), elle-même suivie de deux groupes de chilires séparés par un trait oblique.

Les trois chiffres à gauche du trait oblique doivont indiquer le diamètre maximal spécifié pour l'élément, exprimé en dixièmes de millimètres.

Les trois chiffres à droite du trait oblique doivent indiquer la hauteur maximale spécifiée pour l'élèment, exprimée en dixièmes de millimètres.

Par exemple; KBL 116/055.

#### 2.2 Sorties électriques des éléments

La présente norme ne spécifie pas de sorties électriques pour les éléments boutons rechargeables, étanches, au nickel-cadmium,

#### 2.3 Marquage

Sauf indication contraire de l'acheteur, chaque élément doit porter des marques durables donnant les renseignements mhimaux suivants:

- Type d'élément (désignation du fabricant ou désignation de l'élément conforme à l'article 2.1)
- Polarité
- Date de fabrication (année et trimestre ou plus précis)
- Nom ou marque d'identification du fabricant ou du fournisseur.

509 @ TEC 1988

- 9 -

The resistance of voltmeters shall be at least  $10\,000\,\Omega/V$ .

#### 1.3.2 Current measurement

The instruments used for current measurement shall be ammeters having an accuracy class of 0.5 or better as defined in IEC Publication 51 for analogue instruments. Digital instruments shall be of the same accuracy. This accuracy class shall be maintained for the assembly of ammeter, shuut and leads.

#### 1.3.3 Temperature measurement .

The instruments used for temperature measurement shall be thermometers having a graduated or digital scale in which the value of each graduation or digit is not in excess of one degree Colvins

The absolute accuracy of the instrument shall be at least 0.5 °C.

### 1.3.4 Time measurement

Time measurement shall be to an accuracy of 0.1% or better.

#### SECTION TWO — DESIGNATION AND MARKING

#### 2.1 Cell designation

Sealed nickel-cadmium button rechargeable single colls shall be designated by the letters "KB" followed by a letter L, M or H which signifies whether the cell is designed for low (L). medium (M), or high (H) rates of discharge, followed by two groups of figures separated by a solidus.

The three figures to the left of the solidus shall indicate the maximum diameter specified for the cell, expressed in tenths of millimetres.

The three figures to the right of the solidus shall indicate the maximum height specified for the cell, expressed in tenths of millimetres.

For example: KBL 116/055.

#### 2.2 Cell termination

This standard does not specify terminations for scaled nickel-cadmium rechargeable button cells,

#### 2.3 Marking

Except when otherwise required by the purchaser, each cell shall carry durable markings giving the following minimum information:

- Type of cell (manufacturer's designation or cell designation as specified in Clause 2.1)
- Polarity
- Date of manufacture (year and quarter or greater precision)
- Name or identification of manufacturer or supplier.

-10 -

509 @ CBI 1988

#### SECTION TROIS — DIMENSIONS

#### 3.1 Dimensions

Le tableau I montre les diamètres et les hauteurs des éléments boutons rechargeables étanches au nickel-cadmium tels qu'ils sont fournis par le fabricant.

Dans certaines conditions d'emploi, la hauteur maximale de l'élément peut être dépassée. Il est consoillé à l'utilisateur de consulter le fabricant de l'élément.

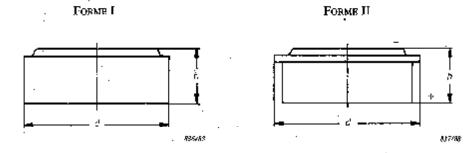
TABLEAU 1

Dimensions des éléments houtous au nickel-cadmium

Désignation*	Diaméi (mn			sur, A m)
KB 116/055** KB 156/048 KB 156/061 KB 232/050 KB 232/050 KB 232/030 KB 232/055 KB 232/067	21,6 15,6 15,6 22,2 24,9 23,2 21,2 21,2	( 0,3)	5,5 4,8 6,2 5,0 5,5 3,0 5,5 6,7	( 0,6)
KB 252/064 KB 252/077 KB 252/075 KB 346/055 KB 346/098 KB 346/098 KB 505/105	25,2 25,2 25,2 34,6 34,6 43,2 50,5	(-0,1)	6,4 7,7 9,8 5,5 9,8 8,1 10,5	$\begin{pmatrix} 0 \\ -1,0 \\ -0,6 \end{pmatrix}$ $\begin{pmatrix} 0 \\ -0,6 \end{pmatrix}$ $\begin{pmatrix} 0 \\ -1,0 \end{pmatrix}$

<sup>\*</sup> Les lettres KB doivent être anivies de L, M ou H, selon le cas (voir anticle 2.1).

### Les éléments doivent avoir la forme I et/ou II.



Maie. - La polarité de la forme I n'est pus normalisée.

<sup>64</sup> Céléctent KB 116/955 peut être interchangeable avec la pile R44.

509 © IEC 1988

- 11 -

#### SECTION TUREE - DIMENSIONS

#### 3.1 Dintensions

Table I shows the diameters and heights for sealed nickel-cadmium button rechargeable cells as supplied by the manufacturer.

Under certain conditions of use the maximum cell height may be exceeded. The user is advised to consult the cell manufacturer.

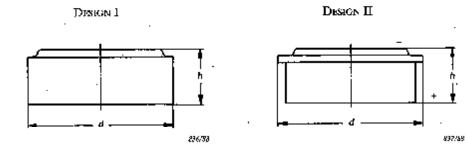
TABLE I

Dimensions of nickel-cadmium bution cells:

Designation*	Diamete (mm)		Heig fm	
KD 116/055**  KD 156/048  KB 156/061  KB 222/050  KB 222/055  KB 232/030  KB 232/055  KB 232/055  KB 232/067	11.6 15.6 15.6 22.2 22.9 33.2 23.2 23.2	( ° 3)	5.5 4.8 6.1 5.0 5.5 3.0 5.5 6.7	(-0.6)
KB 252/064 KB 252/077 KB 252/095 KB 346/055 KB 346/098 KB 432/081 KB 505/105	25.2 25.2 25.2 34.6 34.6 43.2 50.5	(-0.4)	6.4 7.7 9.5 5.5 9.6 8.1 10.5	$\begin{pmatrix} 0 \\ -3.0 \\ -3.0 \\ -9.6 \end{pmatrix}$ $\begin{pmatrix} 0 \\ -1.0 \\ -1.0 \end{pmatrix}$

<sup>\*</sup> The letters KB shall be followed by L, M or H as appropriate (see Clause 2.1).

# Cells shall be constructed as design I and/or $\Pi$ .



Note: The polarity of design I is not standardized.

<sup>\*\*</sup> KB 116/055 may be interchangeable with primary cell R 44.

— 12 —

509 © CEI 1988

#### SECTION QUATRE — RSSAIS ÉLECTRIQUES

Les intensités de charge et de décharge mises en œuvre pour les casais figurant dans les articles 4.1 à 5.1 inclus se rapportent à la capacité assignée. Pour tous les essais, à l'exception de celui de l'article 4.7, aucune fuite d'électrolyte ne doit être observée sous forme liquide.

#### 4.1 Mode de charge pour les essais

Sauf spécification contraire de la présente norme, la charge précédant les différents essais prévus est effectuée à une température ambiante de  $20\pm5\,^\circ\mathrm{C}$  et sous une intensité constante de  $0.1\,C_5\,\mathrm{A}$ . La durée de la charge est de  $16\,\mathrm{h}$ .

Avant la charge, l'élément est déchargé jusqu'à une tension finale de 1,0 V sous une intensité constante de 0,2  $C_5$  A, à la température de 20  $\pm$  5  $^{\circ}$ C,

#### 4.2 Caractéristiques de décharge

Les essais de décharge ci-après sont effectués dans l'ordre indiqué;

#### 4.2.1 Caractéristiques de décharge à 20 °C

L'élément est chargé conformément à l'article 4.1. Après la charge, l'élément est mis au repos pendant au moins i h et au plus 4 h è la température ambiante de  $20 \pm 5$  °C. Il est ensuite déchargé à la même température ambiante et comme spécifié dans le tableau II. I a durée de la décharge ne doit pas être inférieure aux vaieurs minimales spécifiées dans le tableau II.

Tableau II Caractéristiques de décharge à 20 °C

Conditions de déconge		· Du	rée minimale de décla (on heuros, minuπes)	
Valeur de Pentensité	Tension finale	Désignation de l'élèment		nt
constante (A)	. (V)	L	М	н
0,2 C <sub>3</sub> + 1 C <sub>3</sub> 5 C <sub>3</sub> ++	₹,0 €,0 0.8	5 h - -	5 h 49 min —	5 h 51 min 6 mln

Cinq cycles aent saieds pour cet exect qui doit, rependent, être terminé à l'issue du premier cycle qui répond à la sobolifection.

#### 4.2.2 Caractéristiques de décharge à -18 °C

L'élément est chargé conformément à l'article 4.1. Après la charge, l'élément est mis au repos pendant au moins 16 à et au plus 24 h à la température ambiante de  $-18\pm2$  °C. Il est déchargé à la même température ambiante et comme spécifié dans le tableau III. La durée de la décharge ne doit pas être inférieure aux valours minimales spécifiées dans le tableau III.

<sup>\*\*</sup> Avant l'Essa de déclarge au régime de 5 C<sub>5</sub> A, un cycle de combiguement peu l'étre effectué si cels est nécessaire. Ce oyole consiste en une charge à 0,1 C<sub>5</sub> A conformément à l'article 4.1 et une décharge à 0,2 C<sub>5</sub> A à la température ambigue de 20 + 5 °C conformément au paragraphe 4.2.1.

509 © JEC 1988

— 13 —

#### SECTION FOUR — FLECTRICAL TESTS

Charge and discharge currents for the tests in accordance with Clauses 4.1 to 5.1 inclusive shall be based on the rated capacity. In all tests, with the exception of that specified in Clause 4.7, leakage of electrolyte resulting in observed liquid shall not occur.

#### 4.1 Charging procedure for test purposes

Unless otherwise specified in this standard, the charge preceding the various discharge tests scheduled shall be carried out at an ambient temperature of  $20 \pm 5$  °C and at a constant current of  $0.1 C_3$  A. The duration of the charge shall be 16 h.

Prior to charging, the cell shall have been discharged at 20  $\pm$  5 °C down to a final voltage of 1.0 V at a constant correct of 0.2  $C_5$  A.

#### 4.2 Discharge performance

The following discharge tests shall be carried out in sequence,

### 4.2.1 Discharge performance at 20 °C

The cell shall have been charged in accordance with Clause 4.1. After charging, the cell shall be stored for not less than 1 b and not more than 4 b at an ambient temperature of  $20 \pm 5$  °C. It shall then be discharged at the same ambient temperature and as specified in Table II. The duration of discharge shall be not less than the minimum specified in Table II.

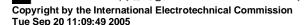
Tanux II Discharge performance at 20 °C

Discharge conditions		Min	oimum discharge dura (in hours, musutes)	tion
Rate of constant	Fings voltage	Cell designation		
Current (A)	! (V)	L .	. м	н
0.2 C;*   C;   5 C;**	1,0 ; 1.0 0.8	5 t. - -	5 h 48 min —	5 և 51 min 6 min

Five cycles are permitted for this test which shall, however, be terminated at the end of the first cycle which meets the
requirement.

#### 4.2.2 Discharge performance at − 18 °C

The cell shall have been charged according to Clause 4.1. After charging, the cell shall be stored for not less than 16 h and not more than 24 h at an ambient temperature of  $-18 \pm 2$  °C. It shall be discharged at an ambient temperature of  $-18 \pm 2$  °C and as specified in Table III. The duration of discharge shall be not less than the minimum specified in Table III.



<sup>\*\*</sup> Beston the 5 C<sub>5</sub> A discharge test, a conditioning tyele may be included if accessary. Title cycle shall consist of charging at 0.1 C<sub>5</sub> A in accordance with Clause 4.1 and discharging at 0.2 C<sub>5</sub> A at an ambient temperature of 20 ± 5 °C according to Sub-clause 4.2.1.

Tableau III Caractéristiques de décharge à +18 °C

Conditions de décharge			Du	rée minimale de décha (en heures, minutes)	irge
Valent de Pinteszité	Tension finale			— Désignation de l'élémen	·
constante (A)	(٧)	L.		. м	П
0,2 C <sub>3</sub> 1 C <sub>3</sub> 2 C <sub>3</sub> *	1,0 0,9 0,8	=		2 h 45 min 12 min —	3 fr 30 mm Stagin

Avant l'essai de décharge un régime de 2 C<sub>3</sub> A, on cycle de conditionnement pout être effectué à cela est necessaire. Ce cycle consiste en une charge à 0,1 C<sub>3</sub> A conformement à l'article 4,1 et une décharge à 0.2 C<sub>3</sub> A conformament au paragraphe 4,2,1 et à la température ambiente de 20 ± 5 °C.

#### 4.3 Conservation de la charge

La conservation de la charge est vérifiée par l'essai suivant:

Après une charge effectace conformément à l'article 4.1, l'élément est mis au repos à circuit ouvert pendant 28 jours. La température ambiante moyenne doit être de 20 °C; cependant, au cours de la période de mise au repos, des variations de température de ± 5 °C sont autorisées pendant de courtes durées.

L'élément est ensuite décharge dans les conditions spécifiées au paragraphe 4.2.1 et au régime de  $0.2\,C_3\,\Lambda_2$ 

La durée de la décharge après 28 jours de repos à 20 °C ne doit pas être inférieure à 3 h 45 min. pour les éléments des catégories «L» et «M» et à 3 h 15 min. pour les éléments de la catégorie «H».

#### 4.4 Endurance

#### 4.4.1 Endurance en cycles

Avant l'essai d'endurance en cycles, l'élément est décharge à  $0.2~C_5$  A Jusqu'à la tension finale de 1 0 V.

Le présent essai d'endurance est offectué à la température ambiante de 20 ± 5 °C. Les charges et décharges sont effectuées à intensité constante suivant les conditions spécifiées dans le tubleau IV. Le cyclage est effectué sans arrêt. Pour éviter que la température de l'élément pendant l'essai ne dépasse 35 °C, il convient de prendre, si nécessaire, des précautions telles que l'apport d'air pulse.

TABLUAU IV

Endurance en cycles

Numéro de cycle	Change	Reposiá Pélat changá	Décharge.
7-45 49 50	0,1 C <sub>5</sub> A pendant 16 h 0,1 C <sub>5</sub> A pendant 8 h 0,1 C <sub>5</sub> A pendant 8 h 0,1 C <sub>5</sub> A pendant 16 h	5 fr 1 fr 1 fr 1 fr	0,2 C <sub>5</sub> A product 3 h 0,2 C <sub>5</sub> A product 3 h 0,2 C <sub>5</sub> A jump 3 1,0 V * 0,2 C <sub>5</sub> A jump 3 1,0 V *

Diest admissible de ménager au temps de ropos à circuit ouver, suffisant agirès l'exécution des décharges des cycles 49 et 52, de manière à represente le rycle suivant au moment approprié. Une procédure similaire peut être admitée aux cycles 99, 102, 149, 150, 199, 200-249, 250, 299, 300, 349, 250 et 399.

- 15 -

TABLE BI

Discharge performance at =18 °C

Discharge cond	litions	N	diningen discharge derne (in hours, minutes)	ìon
Rate of constant	Final voltage	Cell designation		
corrent (A)	(7)	L	М	н
0,2 C <sub>5</sub> 1 C <sub>5</sub> 2 C <sub>5</sub> **	1,0 0.9 0.8	- - -	2 h 45 min 12 mm	3 h 30 min 9 min

<sup>\*</sup> Hohre, the 2 C<sub>5</sub> A discharge test, a conditioning cycle may be included if necessary. The cycle shall consist of charging at 0.1 C<sub>5</sub> A according to Sub-clause 4.2.1 and a) an ambled temperature of 20 ± 5 °C.

#### 4.3 Charge retention

The charge retention shall be checked by the following test:

After charging in accordance with Clause 4.1, the cell shall be stored on open circuit for 28 days. The average ambient temperature shall be  $20^{\circ}$ C; a short-time temperature deviation of  $\pm 5^{\circ}$ C, however, shall be allowed during the storage period.

The cell shall then be discharged under the conditions specified in Sub-clause 4.2.1 at a rate of  $0.2\,C_5\,A$ .

The duration of discharge after 28 days' storage at 20 °C shall be not less than 3 h 45 min for cells of the categories "J." and "M", and 3 h 15 min for cells of the category "H".

#### 4.4 Endurance

#### 4.4.1 Endurance in cycles

Before the endurance in cycles test, the cell shall be discharged at  $0.2 C_3$  A to a final voltage of 1.0 V.

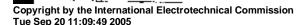
The following endurance test shall then be carried out at an ambient temperature of 20 ± 5 °C. Charge and discharge shall be varried out at constant current throughout, using the conditions specified in Table IV. Cycling shall be continuous. Precautions shall be taken to prevent the cell temperature from rising above 35 °C during the test, by providing a forced air draught if necessary.

TABLE IV

Endurance in cycles

Cycle number ,	Čharge	Stand in charged Discharge condition	
2-48   0.1 C <sub>3</sub> 49   0.1 C <sub>3</sub>	A for 16 h A for 8 h A for 8 h A for 16 h	5 h	-

It is pectaissful to allow sufficient open circuit rest time after the completion of discharge at cycles 49 and 50 so that the
following cycle is commenced at a convenient time. A similar procedure may be adopted at cycles 99, 100, 149, 150, 199,
200, 249, 250, 299, 300, 349, 350 and 399.



509 © CEI 1988

Les cycles 1 à 50 sont répétés jusqu'à ce que la durée d'un 50° cycle quelconque soit inférieure à 3 h. A ce moment, un nouveau cycle est effectué, conformément à ce qui est spécifié pour le 50° cycle.

L'essai d'endurance est considére comme terminé lorsque deux cycles successifs conduisant à une durée de décharge inférieure à 3 h. Le nombre de cycles obtenu à la fin de l'essai ne sera pas moins de 400 pour les éléments des catégories «M» et «H», mais sera de 300 on plus pour les éléments KHL.

### 4.4.2 Endurance en charge permanento

Avant l'essai, l'élément est déchargé à 0,2 C<sub>5</sub> A jusqu'à la tension finate de 1,0 V.

Le présent essai d'endurance en charge permanente est effectué à la température ambiante de  $20 \pm 5$  °C. Les charges et décharges sont effectuées à intensité constante suivant les conditions spécifiées dans le tableau V.

Pour éviter que la température de l'élément pendant l'essai ne dépasse 30 °C, il convient de prendre, si nécessaire, des précautions telles que l'apport d'air pulsé.

Tableau V

Endurance en charge permanente

Numém Tale Gyzle	Charge des éléments KBL et KBM	Churge des éléments KBH	Déchaige*
	0,01 C <sub>5</sub> :A pendant 91 jnurs	0,05 C <sub>5</sub> A product 91 jours	0.2 C <sub>5</sub> A jusqu'à 1,0 V
2	0,01 C <sub>5</sub> A pendant 91 jours	0,05 C <sub>5</sub> A pendant 91 jours	0,2 C <sub>5</sub> A jusqu'ò 1,0 V
3	0,01 C <sub>5</sub> A pendant 91 jours	0,05 C <sub>5</sub> A pendant 91 jours	0,2 C <sub>3</sub> A jusqu'ii 1,0 V
4	0.0. C <sub>5</sub> A pendant 9: jours	0,05 C <sub>5</sub> A pendant 91 years	0,2 C) A (osqué) 1,0 V

La durée de la décharge au cycle 4 ne doit pas être inférieure à 3 h.

### 4.5 Aptitude à la charge à tension constante

La présente norme ne spécifie pas d'essais d'aptitude à la charge à tension constante pour les éléments boutons rechargeables étanches au nickel-cadmium.

La charge à tension constante n'est pas recommandée et peut être dangereuse.

#### 4.6 Sercharge

L'aptitude de l'élément à supporter une surcharge est vérifiée par l'essai suivant.

L'élément est chargé à une intensité constante de 0,1  $C_5$  A pendant 28 jours à la température ambiente de 20 + 5 °C. Après cette charge, l'élément est mis au repos pendant au moins 1 h et au plus 4 h à la température ambiente de  $20 \pm 5$  °C.

L'élément est ensuite déchargé à 20  $\pm$  5 °C à une intensité constante de 0,2  $C_5$  A jusqu'à la tension linale de 1,0  $\vee$ .

La durée de la décharge ne doit pas être inférieure à 4 h 15 min.

509 @ 1EC 1988

- 17 -

Cycles 1 to 50 shall be repeated until the discharge duration on any 50th cycle becomes less than 3 h. At this stage, a further cycle as specified for cycle 50 shall be carried out.

The endurance test shall be considered complete when two such successive cycles give a discharge duration less than 3 h. The number of cycles obtained when the test is completed shall be not less than 400 for cells of the categories "M" and "H", but 300 or more for KBL cells.

#### 4.4.2 Permanent charge endurance

Prior to the test the cell shall be discharged at  $0.2 C_5 A$  to a final voltage of 1.0 V.

The following permanent charge endurance test shall then be carried out at an ambient temperature of  $20 \pm 5$  °C. Charge and discharge shall be carried out at constant current throughout, using the conditions specified in Table V.

Precautions shall be taken to prevent cell case temperature from rising above 30 °C during the test, by providing a forced air draught if necessary,

TABLE V

Permanent charge endurance

Cycle number	Charge for KBL and KBM cells	Charge for KBH cells	Discharge <sup>8</sup>
3	0.01 C <sub>5</sub> A for 91 days	0.05 C <sub>3</sub> A for 91 days	0.2 C <sub>3</sub> A to 1.5 V
2	$0.01~C_3~\Lambda$ for $91~ ext{days}$	0.05 C <sub>3</sub> A for 91 days	0.2 C <sub>2</sub> A to 1.0 V
3	0.01 C <sub>3</sub> A for 91 days	0,03 C <sub>5</sub> A for 91 days	0.2 C, A to 1.5 V
4	0.01 C <sub>3</sub> A for 91 days	0.05 C <sub>5</sub> A for 91 days	0.2 C <sub>5</sub> A to 1.5 V

The discharge duration at cycle 4 shall be not less than 3 h.

#### 4.5 Charge acceptance at constant voltage

This standard does not specify a charge acceptance test at constant voltage for sealed nickelcadmium button rechargeable cells.

Charging at constant voltage is not recommended and may be hazardous.

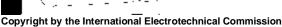
#### 4.6 Overcharge.

The ability of the cell to withstand an overcharge shall be checked by the following test,

The cell shall be charged at a constant current of 0.1  $C_5$  A for 28 days at an ambient temperature of 20  $\pm$  5 °C. After this charging operation the cell shall be stored for not less than 1 h and not more than 4 h at an ambient temperature of 20  $\pm$  5 °C.

The cell shall then be discharged at 20  $\pm$  5 °C at a constant current of 0.2  $C_5$  A to a final voltage of 1.0 V.

The duration of discharge shall be not less than 4 h 15 min,





#### 4.7 Fonctionnement du dispositif de sécurité

Si l'élément est équipé d'un dispositif de sécurité. l'essai ci-après est effectué pour vérifier par inversion qu'il permet l'échappement du gaz au cas où la pression interne excède une valeur critique, c'est-à-dire celle qui doit faire fonctionner le dispositif de sécurité.

L'élément, immergé dans de l'Intile minérale à la température ambiante de  $20\pm5$  °C, subit une décharge forcée sous courant constant de 0,2 C, A jusqu'à la tension finale de 0 V.

L'intensité est alors augmentée jusqu'à 1  $C_5$  A et maintenue dans le même sens et à la même température ambiante de  $20 \pm 5$  °C jusqu'à l'apparition d'un jet régulier de gaz.

Pendant la décharge et à la l'in de celle-ci, l'élèment ne doit pas exploser, ni se fracturer. Une fuite d'électrolyte ou la déformation de l'élèment sont acceptables.

Avertissement. — Il convient d'opérer avec une très grande prudence lors de cet essai. Les éléments doivent être essayés individuellement et il convient de né pas oublier que les éléments qui n'arrivent pas à tenir la prescription peuvent éclater, même après coupure du courant.

Pour cette raison, l'éssai doit être effectué dans une enceinte de protection.

#### 4.8 Stockage

Avant det essai, l'élément est déchargé à 0,2 C3 A jusqu'à la tension finale de 1,6 V.

L'élément est ensuite stocké en circuit ouvert, à une température moyenne de  $20 \pm 5$  °C et sous une humidité relative de  $65 \pm 20\%$  pendant 12 mois. Au cours de la période de stockage, la température ambiente ne doit pas fluctuer au-delà des limites de  $20 \pm 10$  °C.

A l'issue de la période de stockage, l'élément est chargé conformément à l'article 4.1 et déchargé à chacune des intensités constantes correspondant à la désignation de l'élément comme indiqué au paragraphe 4.2.1. Cinq cycles au maximum sont autorisés pour la charge et la décharge à  $0.2 C_5 A$ .

Après stockage, la durée minimale de décharge pour chacune des intensités constantes doit être conforme au paragraphe 4.2.1.

Agre — En casale procédure d'assurance de la qualité, un agrètiont provisoire des partionnunces de l'élément peut être recordé your réserve de réaultais satisfaisants lors de la décharge après stockage.

#### SECTION CINQ — ESSAI MÉCANIQUE

#### 5.1 Essai de secousses

L'aplitude de l'élément à résister aux choes mécaniques est vérifiée par un essai de secousses exécuté conformément à la Publication 68-2-29 de la CEI.

Les éléments, choisis au hasard, sont préparés pour l'essai. La moitié des éléments est soumise à un ossai tel que la direction des secousses soit parallèle à l'axe de l'élément servant à la mesure de la hauteur totale et l'autre moitié des éléments est essayée de telle manière que la direction des secousses soit perpendiculaire à ce même axe de l'élément.

Chaque étément à essayer individuellement doit être fixé solidement.

Chaque élément est ensuite chargé conformément à l'article 4.1. Corsque la charge est achevée, l'essai de seconsses est exécuté à la température ambiante de  $20 \pm 5$  °C, dans les conditions suivactes:

Crête d'accélération (A) 390 m/s² (40 g)

Durée d'impulsion correspondante (D) 6 ms

Nombre de secousses  $4\,000\pm40$ 

509 © 1EC 1988

\_ 19 \_

#### 4.7 Safety device operation

Where a safety device is fitted, the following test shall be carried out in order to establish, by reversal, that it will allow gas to escape if the internal pressure exceeds a critical value, i.e. that pressure under which the safety device is operated.

The cell shall be immersed in mineral cell at an ambient temperature of  $20 \pm 5$  °C and forced discharged at a constant current of  $0.2 C_5$  A to a final voltage of 0 V.

The current shall then be increased to  $1 C_5 A$  and maintained in the same direction at this same ambient temperature of  $20 + 5 \cdot C$  until a steady stream of gas is observed.

During, and at the end of this discharge the cell shall not explode or disrupt. Leakage and deformation of the cell are acceptable.

Warning. — Extreme caution shall be exercised when carrying out this test. Cells shall be tested individually and it should be noted that cells failing to meet the requirement could disrupt with explosive force, even after disconnecting the cell from the charge current.

For this reason the test shall be carried out in a protective chamber.

#### 4.8 Storage

Before the storage test the cell shall be discharged at 0.2  $C_5$  A to a final voltage of 1.0 V.  $\rightarrow$ 

The cell shall then be stored on open circuit at a mean temperature of  $20 \pm 5$  °C and at a relative humidity of  $65 \pm 20\%$  for 12 months. During the storage period the ambient temperature shall not at any time fluctuate beyond the limits  $20 \pm 10$  °C.

After completion of the storage period, the cell shall be charged in accordance with Clause 4.1, and shall then be discharged at each rate of constant current appropriate to cell designation as specified in Sub-clause 4.2.1. Up to five cycles of charge and discharge at 0.2  $C_5$  A are permitted.

After storage the minimum discharge duration for each rate of constant current shall be as specified in Suh-clause 4,2,1,

More. — In the case of a quality acceptance procedure provisional approval of cell performance may be agreed, pending satisfactory results on discharge after storage.

#### SECTION FIVE - MECHANICAL TEST

#### 5.1 Bump test

The ability of the cell to withstand mechanical shock shall be checked by means of a bump test carried out in accordance with IEC Publication 68-2-29,

Cells, selected at random, shall be prepared for test. Half of the cell's shall be tested such that the bump direction is parallel to the axis of the cell along which the overall height is measured, and half of the cells shall be tested in such a way that the bump direction is perpendicular to that axis of the cell.

Pach individual cell to be tested shall be rigidly mounted,

Each cell shall then be charged in accordance with Clause 4.1. When the charging has been completed, the bump test shall be carried out at an ambient temperature of  $20 \pm 5$  °C, under the following conditions:

Peak acceleration (A) 390 m/s<sup>2</sup> (40  $\chi$ )

Corresponding duration of pulse (D) 6 ms

Number of bumps  $4\,000\pm40$ 

A l'issue de l'essai de secousses, chaque élément est mis au repos pendant au moins 1 h, et au plus 4 h, à la température ambiante de  $20\pm5$  °C. It est ensuite déchargé à la même température ambiante et à l'intensité constante de  $0.2~C_5$  A jusqu'à la tension finale de 1.0~V.

La durée de la décharge no doit pas être inférieure à 4 h 45 min.

#### SECTION SIX = CONDITIONS D'HOMOLOGATION ET DE RÉCEPTION

#### 6. i Conditions d'homologation

La séquence des essais d'homologation et les effectifs des échantilions sont précisés au tableau VI. Sept groupes d'éléments, dénominés respectivement groupes  $A, B, C, D, E, \Gamma$  et G, sont essayés. Le nombre total d'éléments nécessaire pour une homologation est de 32. Cette quantité comprend un élément destiné à la répétition d'un essai en cas d'incident survenu n'impliquant pas la responsabilité du fournisseux.

Les essais sont effectués en séquence à l'intérieur de chaque groupe. Tous les éléments sont soumis aux essais du groupe  $\Lambda$ . Ils sont ensuite répartis au hasard en six groupes selon les effectifs précisés au tableau VL

Le tableau VI indique également le numbre d'éléments défoctueux toléré par groupe et au total. Un élément est déclaré défectueux s'il ne satisfait pas totalement ou en partie aux exigences des essais d'un groupe.

Tableau VI
Séquence des essais pour homologation

Groupe	Efficetif	Schan- Pera-	7	Eléments défectueux tolésés	
	illion arocusn-		Essnie	par groupe	aru totel
A .	32	7.3 3.1 4.2.1 4.2.1	Maryonge Dimensions Décharge à $\pm 20$ °C à $0.2$ $C_5$ A (éléments L, M et 11) Décharge à $\pm 20$ °C à $1$ $C_5$ A (éléments M et H) $3$ $C_5$ A (Géments H uniquement)	2	
В	5	4.2.2 4.2.2	Décharge à $-18$ °C à $0.2$ $C_5$ A (KBM et KBH uniquement) Décharge à $-18$ °C à $1$ $C_5$ A (déments M et H) $2$ $C_5$ A (Béments H uniquement)	1	3
С	5 .	4.6 4.7	Surchange Fonctionnement du dispositif de sécurite	.0	
D	5	4.4.1	Endunque en cycles		[
E	5	4.4.2	Endumorse en charga permanenta	1	]
12	. 6	4.3 5.1	Conservation de la charge Essai de seconses	1	
G		4.8 4.2.5 4.2.1	Stockage Décharge à 4.20°C à 0,2 C <sub>5</sub> A (éléments I <sub>5</sub> M et II) Décharge à +20°C à 1 C <sub>5</sub> A (éléments M et II) 5 C <sub>5</sub> A (éléments H uniquement)	t	

509 @ FEC 1988

— 21 —

When the bump test has been completed, each cell shall be stored for not less than 1 h and not more than 4 h at an ambient temperature of  $20 \pm 5$  °C. It shall then be discharged at the same ambient temperature at a constant current of  $0.2~C_5$  A to a final voltage of 1.0~V.

The duration of discharge shall be not less than 4 h 45 min.

#### SECTION SIX — CONDITIONS FOR APPROVAL AND ACCEPTANCE

#### 6.1 Type approval.

For type approval the sequence of tests and sample sizes given in Table VI shall be used. Seven groups of cells, denominated  $A, B, C, D, E, \Gamma$  and G respectively, shall be tested. The total number of cells required for type approval is 32, which includes an extra cell which permits a repeat test to cover any incident which may occur outside the supplier's responsibility.

Tests shall be carried out in sequence within each group of cells. All cells are subjected to the tests in Group A, after which they are divided into six groups at random according to the sample sizes shown in Table VI.

The number of defective cells tolerated per group, and in total, is also given in Table VI. A cell is considered to be defective if it does not meet the requirements of all or part of the tests of a group.

Table VI Sequence of tests for type approval

Group	Sample.	Clause or	Trists		ive cells rated
endap	size	ctauss:	TESTS	Sunafi Det	io tatul
۸	32	2.3 3.1 4.2.1 4.2.1	Marking Dimensions Dimensions Discharge at $\pm 20$ °C at $0.2$ $C_3$ A ( $I_4$ M and $I_1$ cells) Discharge at $\pm 20$ °C at $1$ $C_3$ A (M and H cells) 5 $C_3$ A (H cells only)	0	
ij	5	4.2.2 4.2.2	Discharge at $-18$ °C at 0.2 $C_5$ A (KBM and KBH only) Discharge at $+18$ °C at $+C_5$ A (M and H cells) 2 $C_5$ A (H cells only)	1	: 3
C	5	4.6 4.7	Overcharge Safety device operation	u	
D	3	4.4.1	Endurance in cycles	1	
F,	5	. 4.4.2	Permanent charge endurance	1	1
F	6	4.3 5.1	Charge retention  Bump test		
G	5	4.8 4,2,1 4,2,1	Spragg: Discharge at $\pm 20$ °C at 0.2 $C_3$ A (L, M and H cells) Discharge at $\pm 70$ °C at 1 $C_3$ A (M and H cells) 5 $C_3$ A (H cells only)	1	

### 6.2 Conditions de réception

Les essais de réception sont applicables à des fivraisons d'éléments individuels.

Les règles d'échantillonnage deivent être établies conformément à la Publication 410 de la CEI. En l'absence d'un accord particulier entre fournisseur et acheteur, les contrôles et les essais sont effectués en utilisant les niveaux de contrôle et NQA recommandés au tableau VII.

Tablicau VII
Séquence des essain conseillés pour réception

				Recompoundation	
Стопре	Autide ou paragraphe	Contrôles/cass.is	Nivesu de contrôte	NQA (%)	
Λ	= solon accord = .	Contráles visuals:  — Alterno: de déformation de l'enveloppe  — Alterno: de corrosfon sur l'enveloppe et les sorties électriques  — Nombre, emplacement et tance des cosses de sortie  — Absence d'électrolyte liquide sur l'enveloppe et les sorties électriques	S 3	4 4 1 0,65	
В	]   cala.cace 2 3	Contrôles physiques: Dimensions Masse Monjuaga	82 82 83	1 ] 1	
С	selon accord 4,2.1 4,2.1	Contrôtes électriques: .  — Tension à circuit envert et polarité  — Décharge à +20 °C à 0,2 C <sub>3</sub> A (éléments L, M et 11)  — Décharge à +20 °C à  1 C <sub>3</sub> A (éléments M et H)  3 C <sub>3</sub> A (éléments H uniquement)	II. 83 83	0,65 1 1	

Note. — Plusieurs défaute sur le même élément de sont pas cumules. Soul est pris en compte le défaut correspondant au NQA le plus faible.

509 @ TEC 1988

**- 23 -**

# 6.2 Batch acceptance

These tests are applicable to deliveries of individual cells.

The sampling procedure should be established in accordance with LBC Publication 410. Unless otherwise agreed between supplier and purchases, inspections and tests shall be performed using inspection levels and AQLs recommended in Table VII.

TABLE VII

Recommended test sequence for halch acceptance

	G!		Recommendation	
Слопр	Clause of sub-clause -	Inspection/lests	Inspection level	AQJ. (%)
		Visual inspection:	1	
A	-	<ul> <li>Absence of medianical damage to case</li> </ul>	<u>!</u> T	1
	_ ·	Absence of corrosion on case and terminals	31 83	4
	According to ragreement	- Number, position and secure fitting of connection take	83	1
		Abset or of liquid electrolyte on case and terminals	ī ī	0.65
		Physical inspection;		
Ħ	1.1	— Dimensions	83	1
	Type (ists	- Weight	83	ı
	. 7.1	— Macking	S 3	1
		Electrical inspection:		
Ċ	According to agreesocal	→ Open circuit voltage and polarity	1:	0.65
	421	- Discharge at 1 20 °C at 0.2 C <sub>5</sub> A (L, M and H calls)	83	•
	4.2.1	— Discharge at + 20 °C at	87	. ;
	ĺ	I C, A (M and H cells)	'	
i		5 C <sub>5</sub> A (H cells only)	!	

*Mole.* — Two unmore failures on a single cell are not consulative. Only the fathure corresponding to the lowest AQL is taken into consideration.

# IEC 509 88 🖿 4844891 0052649 T 🖷

IEC publications prepared

by Technical Committee No. 21

# Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 21

95; Britterie	s d'accumulateurs de démerrage au plomb	95: — Lead-as	old starter batteries.		
95 (1 (1988)	Première partie: Proscriptions générales et nictionles d'essai.	95-1 (1988)	Pay: 1: General requirements and methods of test.		
95-2 (1984)	Deuxième partie: Dintenxions des batteries et di- mensions et marquage des bornes.	95-2 (1984)	Part 2: Dimensions of hatteries and dimension and marking of terminals.		
95.4 ((988)	Quatrième partie: Dimension des batteries pour polds lourds.	95-4 (1988)	Part 4: Dimensions of batteries for heavy tracks.		
254; · · Batteri	es de traction au plomb,	254: - Load-	acid traction batteries,		
254-1 (1983)	Première partie: Prescriptions générales et mé- lhodes d'essai.	254-J (1983)	Part 4: General requirements and methods of test.		
254-2 (1985)	Deuxième partie: Dimensions des éléments et des bontes et indication de la polytité sor les été- ments.	254-2 (1985)	Part 2: Dimensions of rells and terminals and marking of polarity on cells.		
285 (1983)	Eléments individuels cylindriques rechargeables élanches au nicket-cudmium.	285 (1983)	Scaled nickel-cacmium cylindrical rechargeable single cells.		
509 (1988)	Eléments individuels londons reclumenbles, étan- ches, au nickel-exemina,	509 (1988)	Scaled mickel-cadmium buttor recharges ale single cells.		
622 (1978)	Eléments individuels parallélépipédiques rechar- geables étanches au nickel-cadmium.	622 (1978)	Sexled nickel-cadmium prismatic rechargeable single cells,		
G23 (1983)	Hémonts parailèlépipòdiques rechargeables ouverts au nickel-cadmium.	623 (1983)	Open nicket-cadminum prismante rechargeable cells.		
896: Batteri	es stationocires su plumb.	896: — Stationary lead-acid batteries.			
896-1 (1967)	Prescriptions générales et méthodes d'essai. Première partie: Battesies au plomb du type ou- vert.	896-1 (1987)	General requirements and methods of test. Part 1; Vented types,		
952-1 (1988)	Batterita d'aéronols, Première partiet Procédures générales d'esses et niveaux de partôtimances.	952-1 (1986)	Aircraft batteries, Part I: General test requirements and performance levels,		

Publication 509